



Réunion extraordinaire du conseil

Special meeting of Council

Le mardi 18 juin 2013

Tuesday, June 18, 2013

19h00

7:00 p.m.

PAGES

- | | | |
|---|--|------------|
| 1. Ouverture de la réunion | Opening of the meeting | |
| 2. Adoption de l'ordre du jour | Adoption of the agenda | |
| 3. Divulgations de conflits d'intérêts | Disclosures of conflicts of interest | |
| 4. Approbation d'un plan d'aménagement, réf. : Hôpital Général de Hawkesbury et District (stationnement sur la rue Ghislain) | Site plan approval, Re.: Hawkesbury General Hospital (parking on Ghislain Street) | 1-4 |
| 5. Ajournement | Adjournment | |

CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY

AVIS DE RÉUNION PORTE OUVERTE ET D'INFORMATION CONCERNANT UNE APPROBATION D'UN PLAN D'AMÉNAGEMENT

(dossier n° D11-199)

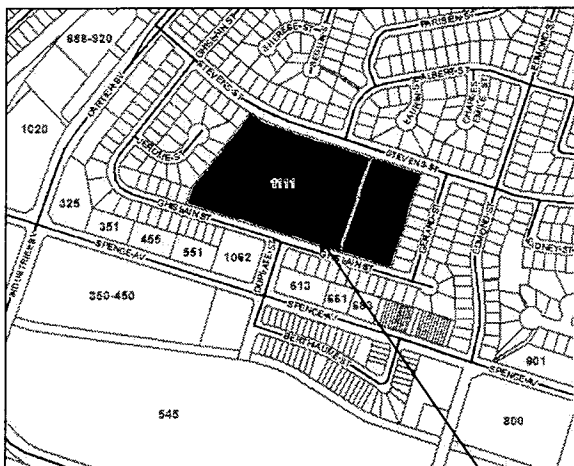
SOYEZ AVISÉ que le Conseil municipal de la Corporation de la ville de Hawkesbury tiendra une réunion porte ouverte suivie d'une réunion d'information le 18^e jour de juin 2013. La réunion porte ouverte se tiendra de 17h00 à 19h00. La réunion d'information débutera à 19h00. La réunion se tiendra à l'Hôtel de ville au 600, rue Higginson pour examiner une proposition d'un plan d'aménagement en vertu de l'article 41 de la Loi de 1990 sur l'aménagement du territoire.

Le processus d'approbation de plan d'aménagement permet à la Ville de Hawkesbury d'examiner certains aspects de développement qui ne sont pas régis par le Code du bâtiment de l'Ontario (CBO) ou le règlement de zonage. Ces aspects peuvent comprendre le design architectural, l'aménagement paysager, la conservation des caractéristiques naturelles (e.g. habitat de poissons et animaux), gestion des eaux pluviales, l'accès au site et la circulation des véhicules, l'éclairage et la signalisation.

LA PROPOSITION DE PLAN D'AMÉNAGEMENT vise l'Hôpital général de Hawkesbury et District, situé au 1111 rue Ghislain, étant les blocs H et I du plan M-27, dans la Ville de Hawkesbury, Comté de Prescott. La superficie du terrain est approximativement 15.49 acres. La propriété est présentement située dans une zone institutionnelle (I).

LE BUT DE LA RÉUNION D'INFORMATION est de renseigner les résidents dans le secteur de l'hôpital qui pourraient, éventuellement, être touchés par le projet d'agrandissement.

DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES relatifs à la proposition d'un plan d'aménagement sont à la disposition du public durant les heures normales de bureau (8h00 à 16h00) au bureau de l'urbaniste à l'Hôtel de ville situé au 600, rue Higginson, Hawkesbury (Ontario).



Terrain visé par cette proposition

FAIT EN LA MUNICIPALITÉ DE
LA VILLE DE HAWKESBURY
CE 28^e JOUR DE MAI, 2013

CHRISTINE GROULX, GREFFIÈRE
Téléphone: 632-0106
www.hawkesbury.ca

CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

**NOTICE OF AN OPEN HOUSE AND INFORMATION MEETING
CONCERNING A SITE PLAN APPROVAL**

(File No. D11-199)

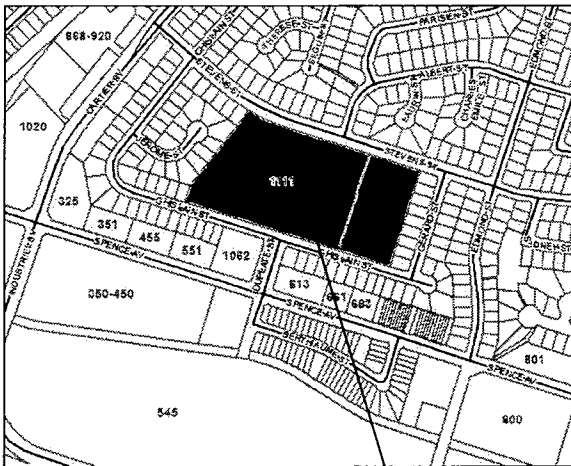
TAKE NOTICE that the Municipal Council of the Corporation of the Town of Hawkesbury will hold an Open House followed by an Information Meeting on Monday, the 18th day of June, 2013. The Open House will be held from 5:00 p.m. to 7:00 p.m. The Information Meeting will start at 7:00 p.m. The meeting will be held at the Town Hall, 600 Higginson Street, to consider a Site Plan Proposal under Section 41 of the Planning Act, R.S.O. 1990.

Site planning is a process through which the Town of Hawkesbury reviews elements of a development proposal that cannot be regulated through the Ontario Building Code (OBC) or the Zoning By-law. Such elements may include architectural design, landscaping, preservation of natural features (e.g. plant and animal habitat), storm water management, site access and vehicular circulation, lighting and signage.

THE SITE PLAN PROPOSAL concerns the Hawkesbury and District General Hospital located at 1111 Ghislain Street, being Blocks H and I of Plan M-27, in the Town of Hawkesbury, County of Prescott. The lot area is approximately 15.49 acres. The property is currently located in an institutional zone (I).

THE PURPOSE OF THE INFORMATION MEETING is to provide information to all the residents in the vicinity of the hospital that may, at some point, be affected by the enlargement project.

ADDITIONAL INFORMATION relating to the Site Plan Proposal is available to the public during normal office hours (8:00 a.m. - 4:00 p.m.) at the Planning Department located at 600 Higginson Street, Hawkesbury.



Land affected by this proposal

DATED AT THE
TOWN OF HAWKESBURY
THIS 28TH DAY OF MAY, 2013

CHRISTINE GROULX, CLERK
Telephone: 632-0106
www.hawkesbury.ca

Le 29 mai 2013

Aux résidents de la rue Ghislain

OBJET : stationnement sur la rue Ghislain

Monsieur, Madame,

Suite à des plaintes, le conseil considère interdire le stationnement en tout temps sur la rue Ghislain des deux côtés dans le secteur de l'Hôpital Général de Hawkesbury et District.

Tel qu'indiqué dans l'avis ci-joint, le 18 juin prochain se tiendra une réunion porte ouverte où les gens pourront consulter le projet d'agrandissement de l'hôpital. À 19 heures, une réunion publique se tiendra et le sujet du stationnement sur la rue Ghislain sera adressé.

Nous vous invitons à assister à cette réunion afin de nous faire part de vos commentaires à ce sujet ou les faire par écrit à la soussignée avant 15 heures le 13 juin prochain afin qu'ils soient considérés à cette réunion.

N'hésitez pas à communiquer avec la soussignée (poste 2226) ou Madame Manon Belle-Isle (poste 2231), urbaniste, si de plus amples renseignements sont nécessaires.

Bien à vous,



Christine Groulx
Greffière

CG/rr

(English on reverse)

May 29, 2013

Residents of Ghislain Street

SUBJECT: Parking on Ghislain Street

Sir, Madam:

Following complaints, Council is considering prohibiting parking on both sides of Ghislain Street in the vicinity of the Hawkesbury and District General Hospital.

As indicated in the attached notice, on June 18th will be held an open house where the enlargement project of the hospital will be presented. At 7:00 p.m., Council will hold a public meeting and the parking on Ghislain Street will also be discussed.

We invite you to attend this meeting and to give us your comments on this topic or if you prefer, your written comments will be accepted by the undersigned until 3:00 p.m. on June 13th, 2013 in order to be considered at that meeting.

Please do not hesitate to contact the undersigned (extension 2226) or Mrs. Manon Belle-Isle, planner, (extension 2231) if more information is required.

Sincerely,



Christine Groulx
Clerk

CG/rr

(Français au verso)